

# TAYHOPE

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL CIERRE MÚLTIPLE CON CADENA: -

### INCLUIDO EN EL EMPAQUE DEL CIERRE MÚLTIPLE CON CADENA:

- 1 Cuerpo principal para Cierre Múltiple con pasadores de candado,
- 1 Cierre fijado a una cadena de acero inoxidable
- 1 Juego de tonillos de anulación de pasadores y una plantilla de montaje

### ELEMENTOS ADICIONALES NECESARIOS PARA LA INSTALACIÓN (NO INCLUIDOS):

- 4 pernos cuadrados de cabeza de cúpula galvanizados M10 (pernos de carro o de carruaje) con tuercas y arandelas. Se necesitarán elementos de fijación adicionales para un montaje seguro de la cadena (véase más abajo).
- Broca y taladro de acero rápido de 10,5 mm, punzón, martillo, cuchillo y una llave adecuada.
- Tuercas cortantes o soldador para aplicaciones de seguridad (ambos opcionales, pero recomendados).
- Cinta adhesiva. Llave Allen para el juego de tapas ciegas, si se utiliza

*Por favor, lea atentamente, hay muchas posiciones de montaje posibles para este producto, por favor considere cuidadosamente la idoneidad de cada una antes de instalar el cierre múltiple.*

### MONTAJE:

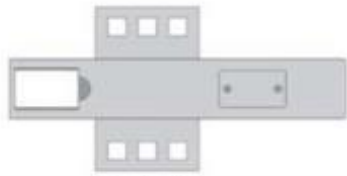
1. Cierre la puerta/barrera y accione los cerrojos de bajada/el pasador/la traba, etc., si dispone de ellos.
2. Debe elegirse una posición para la cerradura que permita el funcionamiento sin problemas del cierre y los candados.  
Estas posiciones pueden incluir la parte frontal, lateral o superior de las puertas o postes.  
Si el instalador no está familiarizado con este producto o variante, deberá leer los siguientes pasos de montaje y funcionamiento antes de taladrar los agujeros. Siga a partir del paso 6 como una simulación, de modo que los criterios de funcionamiento puedan comprobarse antes de continuar.
3. Utilizando una mitad de la plantilla de instalación suministrada, escuadrar aproximadamente la plantilla de instalación en una zona libre de salientes, tal como se ha detallado anteriormente. Fije la plantilla firmemente en su lugar con cinta adhesiva.
4. Perfore las cruces marcadas en la plantilla. Taladre las marcas perforadas en el centro.
5. Coloque los 4 pernos (como se indica en el apartado de elementos adicionales) a través de los orificios cuadrados de la placa de soporte de la cerradura. Inserte todo el conjunto en los orificios pretaladrados de la puerta o el poste. Apriete con los dedos las tuercas en los cuatro pernos que sobresalen (se recomienda encarecidamente el uso de tuercas de cizallamiento).
6. Coloque el cierre a través del orificio rectangular de la parte delantera del cuerpo de la cerradura, introduzca todos los pasadores del candado en la ranura longitudinal del cuerpo de la cerradura. El cierre debe estar ahora firmemente asegurado en el cuerpo de la cerradura.
7. Con la puerta (etc.) cerrada, debe elegirse una posición en la que fijar el extremo libre de la cadena; dicha posición puede ser en el miembro opuesto de la puerta o en el mismo miembro del marco que el cuerpo principal de la cerradura, dependiendo de las preferencias del instalador. Un perno en U de más de 10 mm es el método de seguridad óptimo para retener el extremo suelto de la cadena. Deje una holgura razonable, cuente los eslabones sobrantes y corte la cadena a la longitud deseada con un cortapernos grande o una amoladora manual equipada con un disco de corte. Asegure el extremo suelto de la cadena.
8. Proceda a apretar todas las tuercas. Las tuercas DEBEN estar ahora bien apretadas. Tayhope aconseja que todas las tuercas se aseguren permanentemente con soldadura por puntos de la tuerca a la rosca del perno. A continuación, debe tratarse la soldadura expuesta con un preparado de galvanizado de calidad, tal y como se exige en la norma BS:1722 y se detalla en la norma BS:729. Como alternativa, deben utilizarse fijaciones a prueba de manipulaciones, como las tuercas de cizallamiento.

## PUESTA EN OPERACIÓN:

Coloque todos los pasadores de candado en la parte superior de la ranura larga del cuerpo principal. Todos los pasadores de candado deben poder extraerse fácilmente. En caso de que no todos los pasadores vayan a utilizarse con candados, deberá seguirse el procedimiento "anulación de pasadores" que se detalla a continuación.

## Componentes Básicos

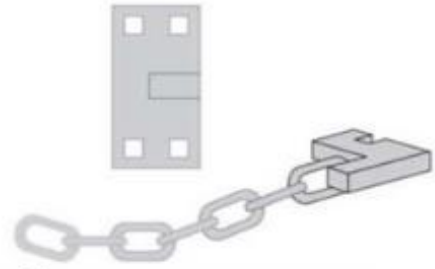
El cierre múltiple consiste de:



Cuerpo principal  
(atornillado a la puerta o poste)



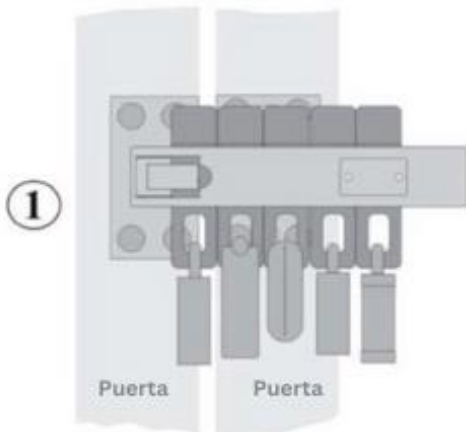
Pasadores



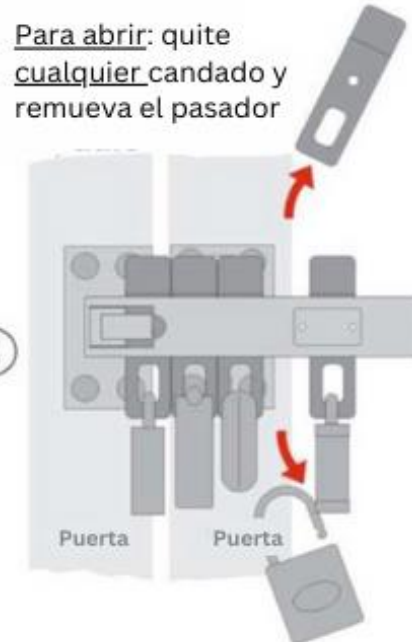
Cierre.  
Bien como cierre atornillado  
o como cierre en el extremo  
de una cadena inoxidable

## Cómo funciona

Cierre múltiple instalado  
correctamente con  
candados puestos



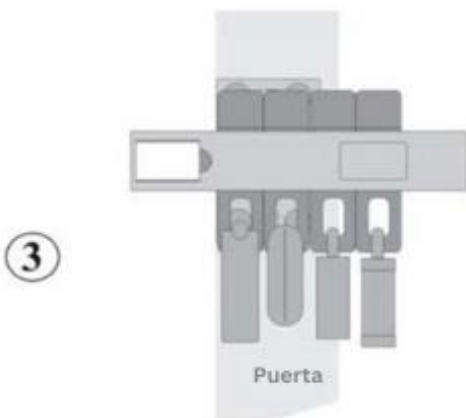
①



②

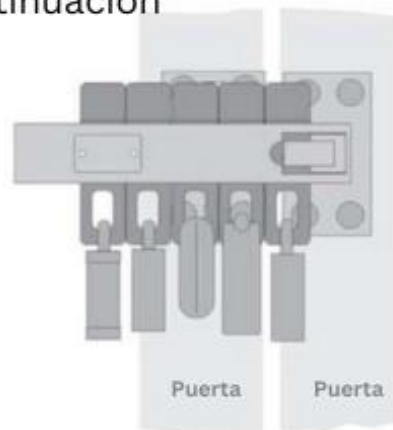
Para abrir: quite  
cualquier candado y  
remueva el pasador

El cierre está ahora  
desbloqueado



③

Todos nuestro cierres pueden ser  
instalados en sentido contrario como ve  
a continuación



**Tayhope Enterprises Ltd, 37 Acre Lane, Heswall, UK CH60 1UN**  
**Tel: +44 (0)151-342-1565**

*Muy importante. Este documento contiene instrucciones para liberar pasadores que han sido fijados.*

*Por favor, deje este documento con el propietario u operador del sitio.*

## NOTAS SOBRE EL USO GENERAL DEL CIERRE MÚLTIPLE:-

Una vez extraído el pasador de un candado durante el uso normal de la cerradura, éste debe colocarse en la ranura más corta situada en el extremo del cuerpo prevista a este fin.

**La colocación del pasador en esta ranura y volver a colocar el candado garantizan que las piezas no se extravíen accidentalmente.**

## PROCEDIMIENTO PARA ANULAR LOS PASADORES DEL CIERRE MÚLTIPLE:

Si no se van a utilizar candados en todos los pasadores del cierre múltiple, se debe llevar a cabo el siguiente procedimiento en cada pasador "sin candado". Este procedimiento también es adecuado para el aseguramiento temporal de lugares, antes de la puesta en servicio general de las cerraduras instaladas con el número necesario de candados.

## CÓMO ANULAR UN PASADOR CUALQUIERA

Con la puerta abierta, coloque el pasador que desea anular en la ranura superior del cuerpo principal de la cerradura y deslícelo a lo largo de la ranura hasta el extremo del cuerpo de la cerradura con el orificio en la parte delantera. Inserte uno de los tornillos de cabeza cilíndrica de acero inoxidable M8 suministrados a través del orificio de la parte delantera del cuerpo de la cerradura y atorníllelo en el pequeño orificio perforado en el pasador del candado hasta la mitad (debe ser visible a través del orificio de la parte delantera del cuerpo de la cerradura).

**El pasador quedará retenido dentro del cuerpo de la cerradura. Repita el procedimiento con tantos pasadores como sea necesario, hasta un máximo de uno menos que el máximo de usuarios designado para cada modelo de cerradura.**

*Por favor, entregue las clavijas ciegas no utilizadas y estas instrucciones al propietario/mantenedor del sitio: pueden ser necesarias en el futuro.*

## PARA REHABILITAR UN PASADOR PREVIAMENTE ANULADO, LEA A CONTINUACIÓN:

Retire un candado y un pasador, colóquelos en la ranura de retención para guardarlos. Retire los tornillos que sujetan la CUBIERTA DE SEGURIDAD de plástico blanco situada en la parte delantera de la cerradura. Una vez retirada la cubierta, puede deslizar un pasador previamente anulado y alinearlos detrás del orificio de extracción. Ahora se podrán retirar los pasadores inutilizados de tantos pines como sea necesario utilizando una llave Allen. Una vez realizado este procedimiento, se debe volver a colocar la CUBIERTA DE SEGURIDAD.

*Alternativamente, para la incorporación a corto plazo de un candado de usuario, como un contratista temporal, se puede utilizar un Cierre Múltiple junto con el pasador para candado del propietario de la obra.*

Para cualquier consulta técnica sobre los cierres múltiples, diríjase a los fabricantes:

**Tayhope Ltd**

Tel/ Fax: +44 (0)151 342 1565 support@tayhope.com

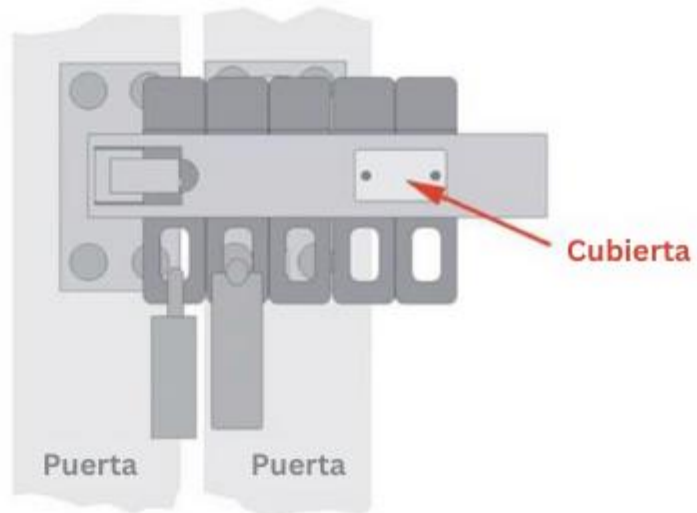
*Conserve este documento para futuras consultas*

# Cómo funciona el sistema para anular pasadores

Los espacios para candados sin utilizar son anulados durante la instalación insertando tornillos de acero inoxidable dentro de los orificios en el pasador.

El cierre de la imagen a la derecha tiene 3 pasadores anulados.

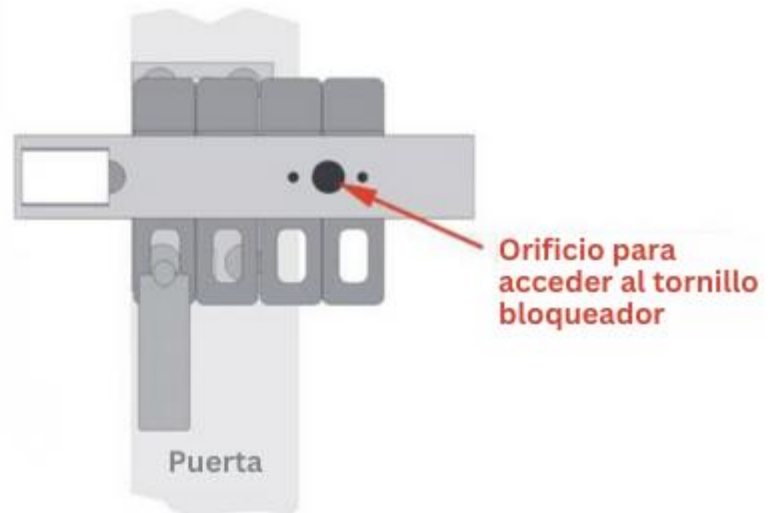
Para rehabilitar un pasador de éste, se utiliza los siguientes pasos.



Primero retire la cubierta.

Por defecto esto requiere retirar los tornillos que sostienen la cubierta.

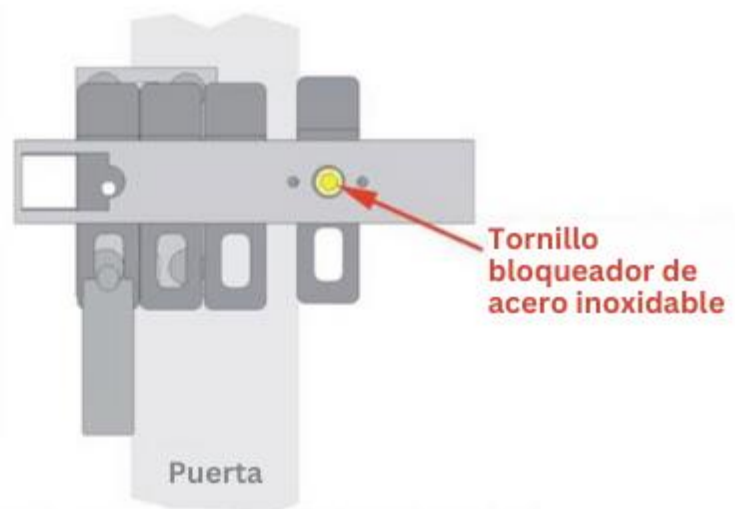
A continuación, un usuario debe retirar un candado y su pasador. Esto es necesario para evitar que personal no autorizado pueda remover los pasadores anulados.



Al retirar un candado y su pasador, el resto de los pasadores pueden ser deslizados libremente.

Esto permite alinear el pasador anulado con el orificio para retirar el tornillo que lo bloquea utilizando una llave Allen.

Una vez terminado, coloque la cubierta nuevamente.



Handmade Products Limited by Tayhope Enterprises Ltd.  
51 Manor Place, Sharncliffe, UK, S41 3JN  
Tel/Fax: +44 (0)1224-811644 www.tayhope.com